



Council of the
European Union

Brussels, 29 January 2021
(OR. en, hu)

5735/21

FRONT 34
COMIX 58

NOTE

From: Hungarian delegation

To: Working Party on Frontiers/Mixed Committee (EU-Iceland/Liechtenstein/
Norway/Switzerland)

No. prev. doc.: 14344/20

Subject: Prolongation of the temporary reintroduction of border controls at the
Hungarian internal borders in accordance with Article 25(3) of Regulation
(EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of
persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of the letter received by the General Secretariat of the Council on 29 January 2021 regarding the prolongation of the temporary reintroduction of border controls by Hungary at its internal borders between 29 January and 27 February 2021.

E-MAIL



IN 000966-2021
29.01.2021

PERMANENT REPRESENTATION OF HUNGARY
TO THE EUROPEAN UNION

Received on
28.01.2021

Brussels, 28 January 2021
Our ref.: KKM/2959-3/2021/Adm

To:

H.E. Margaritis Schinas
Vice-President of the European Commission

H.E. Ylva Johanson
Commissioner for Home Affairs of the European Commission

H.E. David Maria Sassoli
President of the European Parliament

H.E. Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Secretary-General of the Council of the European Union

Member States and Schengen associated countries

Subject: Notification by Hungary concerning the prolongation of border control measures at all internal land and air borders as of 29 January 2021

Dear Vice-President of the Commission,
Dear Commissioner,
Dear President of the European Parliament,
Dear Secretary-General of the Council,
Ladies and gentlemen,

Please find attached the notification by Hungary on the prolongation of border control measures at all internal land and air border sections for 30 days as of 29 January 2021, taking into account that the reintroduction of internal border controls is still necessary in order to eliminate the consequences of a human epidemic causing a mass illness that endangers the safety of life and property and to protect the health and life of Hungarian citizens.

Enclosure

Sincerely Yours,

Tibor Stelbaczky
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative

1ec.bev@mfa.gov.hu



BELÜGYMINISZTERIUM

DR. PINTÉR SÁNDOR
miniszter

Őexcellenciája
Margaritis Schinas úr részére
az Európai Bizottság alelnöke

Őexcellenciája
Ylva Johansson asszony részére
az Európai Bizottság Belügyekért felelős biztosa

Őexcellenciája
Jeppe Tranholm-Mikkelsen úr részére
az Európai Tanács főtárgya

Őexcellenciája
David Maria Sassoli úr részére
az Európai Parlament elnöke

Belügyminiszterek részére
az Európai Unió és a Schengeni társult országok
- csak e-mailen -

Tisztelt Kollégák!

Tájékoztatom Önöket, hogy a Schengeni határ-ellenőrzési kódex 25. cikk (3) bekezdésével összhangban Magyarország 2021. január 29-től további 30 nap időtartamban az összes szárazföldi és légi belső határszakaszán meghosszabbítja a határforgalom ellenőrzést, amelyre továbbra is az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó humánjárvány (COVID-19) következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében van szükség.

A tervezett határellenőrzés alkalmazási köre és intenzitása nem haladja meg a jelenlegi biztonsági igények által megkövetelt szintet.

A belső határszakaszok vonatkozásában Magyarország, a hatályos nemzeti jogszabályokkal összhangban, a szomszédos országokkal egyeztetett módon, a nemzetközi forgalom számára az alábbi helyeken engedélyezi a belépést az ország területére:

- szlovén viszonylatban: Tornyiszentmiklós-Pince M70 gyorsforgalmi út, Bajánsenye-Hodos vasút;

1051 Budapest, József Attila utca 2-4. Telefon: (+36 1) 441 1717, Fax: (+36 1) 441 1720 E-mail: miniszter@bm.gov.hu

- osztrák viszonylatban: Rábafüzes-Heiligenkreutz közút, Szentgotthárd-Jennersdorf vasút, Sopron-Loipersbach vasút, Sopron-Klingenbach közút, Hegyeshalom-Nickelsdorf I. autópálya, Hegyeshalom-Nickelsdorf vasút, Fertőd-Pamhagen vasút;
- szlovák viszonylatban: Rajka-Rusovce autópálya, Rajka-Rusovce vasút, Komárom-Komárno Monostori-híd közút, Szob-Sturovo vasút, Parassapuszta-Šahy közút, Hidasnémeti-Cana vasút, Tornyosnémeti-Milhost közút, Tornyosnémeti-Milhost autópálya;
- Duna folyamán szlovák viszonylatban: Komárom kikötő;
- légi határok: Budapest Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér, Debrecen Nemzetközi Repülőtér, Sármellék Nemzetközi Repülőtér és Pér ideiglenes határátkelőhely.

Az érintett határszakaszokon, a többi államhatáron átvezető út a nemzetközi forgalom részére lezárásra kerül.

Kérem, fogadják nagyrabecsülésem őszinte kifejezését.

Budapest, 2021. január 27.

Üdvözlettel:



H.E. Margaritis Schinas
Vice-President
European Commission

H.E. Ylva Johansson
Commissioner for Home Affairs
European Commission

H.E. Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Secretary-General
Council of the European Union

H.E. David Maria Sassoli
President
European Parliament

Ministers of Interior
EU Member States and the Schengen associated Countries
- only by mail -

Budapest, “ ” January 2021

Dear Colleagues,

I would like to inform you that in accordance with Article 25 (3) of the Schengen Borders Code Hungary will extend reintroduced border control measures at the all internal land and air border sections for another 30 days from 29 January 2021. The maintenance of internal controls is still necessary in order to eliminate the consequences of a human epidemic causing a mass illness that endangers the safety of life and property, and to protect the health and life of Hungarian citizens.

With regard to the internal land borders Hungary shall permit entry into the territory of Hungary at the following border crossing points:

- with regard to Slovenia: Tornyiszentmiklós-Pince M70 highway, Bajánsenye-Hodos railway;
- with regard to Austria: Rábafüzes-Heiligenkreutz road, Szentgotthárd-Jennersdorf railway, Sopron-Loipersbach railway, Sopron-Loipersbach road, Hegyeshalom-Nickelsdorf I. highway, Hegyeshalom-Nickelsdorf railway, Fertőd-Pamhagen railway;
- with regard to Slovakia: Rajka-Rusovce highway, Rajka-Rusovce railway, Komárom-Komárno Monostori bridge road, Szob-Sturovo railway, Parassapuszta-Šahy road, Hidasnémeti-Cana railway, Tornyosnémeti-Milhost road, Tornyosnémeti-Milhost highway;

- with regard to river Danube to Slovakia: Komárom port;
- with regard to air borders: Budapest Liszt Ferenc International Airport, Debrecen International Airport, Sármellék International Airport, Pér temporary air border crossing point.

Other roads crossing the border along the indicated border areas will be closed.

Please accept the assurances of my highest consideration and esteem.

Yours sincerely,

Sándor Pintér
